

朱迪斯·巴特勒与德国文学后结构主义性别批评¹

薛原

© 2017 比较文学与跨文化研究 (2), 65-70 页

内容提要: 朱迪斯·巴特勒不啻为这个时代最重要的性别理论家与哲学家之一, 她的理论对德国的社会文化产生了深远的影响。本文初探朱迪斯·巴特勒后结构主义性别理论在德国文学评论界的接受史和演变史, 回顾德国学者们接受巴特勒的后现代性别批评理论的过程中所面临的冲击和挑战, 回溯文学后结构主义性别批评在德国产生的时间和原因, 挖掘其扎根的文化和社会的根源。本文还将总结当今德国文学性别批评界最重要的五种分析方法, 即后结构主义性别叙事学、解构女权主义视角、后结构主义男性分析、酷儿视角与性别话语分析以及反后结构主义性别批评。

关键词: 巴特勒 文学的性别批评 后现代 后结构主义

在德国, 文学评论和性别批评的联姻始于上世纪六七十年代。以1968年欧洲民权运动为起点, 德国文学的性别批评主要历时以下三个发展阶段。第一阶段从20世纪60年代末到70年代中正值德国当代激进女权主义兴起, 理论家们从女权主义的角度解读文学文本, 研究文学中的女性形象, 提炼女性作家的创作特点, 探讨影响女性作家创作的外在社会历史和政治因素。第二阶段是在80年代左右德国理论家引入拉康的心理分析理论后, 和本土文化相融合, 对具有女性特点的创作语言进行研究, 以挑战处于霸权地位的父权话语。第三阶段是90年代以后德国学者对以巴特勒 (Judith Butler) 为代表的后结构主义性别理论的扬弃。作为性别理论之集大成者, 巴特勒吸收了同时期几大著名哲学家, 德里达、福柯和拉康等人的思想精华, 并在后结构主义的框架下加以延伸和发展, 形成一个庞大的理论体系。德国文学学者将巴特勒的性别批评与文学批评相联系, 构建出有本国特色的文学性别批评理论和方法。本文所探讨的正是第三阶段德国文学的后结构主

义性别批评理论。

一、巴特勒在德国的接受与性别批评的繁荣

德国理论学界对巴特勒学说的接受史, 是本土文化和外来文化、保守文化和激进文化的碰撞史。自1991年巴特勒的成名作《性别麻烦》(Gender Trouble 1991) 在德国翻译出版之后, 声名大噪。在德国, 她不仅仅被看作是一个性别问题活动家, 更被认为是一个颇有造诣的哲学家。她对于性别文化的思考逐渐渗透到德国社会文化的各个层面, 无论是报纸的文艺专栏、艺术展览还是流行文化读物中都可见巴特勒著名的“操演理论”(performativity) 的踪迹。

她作为一个备受争议又极具魅力的人物, 为德国社会各个阶层所了解、质疑和讨论, 其理论进而被广泛接受。首先, 德国90年代“同性恋亚文化”的兴起为巴特勒理论在德国的接受提供了沃土。在这一时期, “同性恋”这一话题经历了

¹ 该论文为国家社科一般项目“新世纪中西文论关系研究”(项目编号16BZW012) 的阶段性成果。



“去戏剧化” (Dedramatisierung), 逐渐走向“普通化” (Normalität), 并渐渐进入电视、电影和报纸等大众传媒, 为普通德国民众所接受。性取向这个问题越来越成为“轻松、包容和明理的人”¹的私人选择。巴特勒的理论无疑为这些现象的合理化提供了坚实的理论基础, 也因此更加广为人知。第二, 随着后现代主义以及后结构主义哲学在德国的崛起, 为巴特勒在德国的接受提供了学术土壤。“后现代”的兴起使得三个概念在90年代成为德国学术理论界约定俗成之规: 一、语言是构造社会现实的处所和模式; 二、没有人、没有一处可以逃脱权力和言论的渗透和侵蚀, 超然于言论之外是一种虚幻的假象; 三、笛卡尔式的、可认知自我并有行动力的主体也是一种假象。这些理论准备使得巴特勒在德国一开始就被定位为后现代主义的学者。²她否认自己是个后现代主义者, 却在多个场合声称自己是德里达的追随者, 是一个“后结构主义者”: “我完全不知道, 后现代这个概念意味着什么。如果说我的著作有什么中心主题的话, 一个准确的说法是, 它应该归属于后结构主义。这个中心主题是, 权力渗透了想要凌驾于它之上的术语机制, 也同样渗透了评论人的主体地位。”³

德国的女权主义者认为, 巴特勒理论的关注点不再是女性, 甚至旨在抹灭性别差异, 无益于解决女性的现实困境, 是形而上的“奢侈品”。⁴在90年代的德国, 对妇女的财政资助计划、妇女在职场中的比率, 妇女如何兼顾家庭和事业, 以及两德统一之后妇女工作关系的转换等现实问题才应是性别研究关注的焦点。可见, 巴特勒在德国的接受一开始就不是肤浅的、简单的过程, 而是一个有社会实践和理论支撑的复杂接受过程, 期间也不乏外来文化与本土文化的冲撞与交融。由此可见, 巴

特勒在德国的接受和成名是一个“时势造英雄”和“英雄造时势”的双向作用过程。

不仅巴特勒的理论对于德国的性别研究和社会的性别意识形态产生了深刻的、潜移默化的影响。德国学者也反向积极影响和推动了巴特勒的学说的进步。巴特勒早年在德国海德堡大学专攻黑格尔的思想在法国的接受, 撰写的博士论文《恢复与创新——黑格尔、科耶夫、伊波利特和萨特的欲望概念》⁵深受德国唯心主义哲学影响。她成名以后, 也时常回到德国, 乐于用德语接受媒体采访。出于对德语文化圈和德国学术传统的熟悉和尊重, 她非常重视德国学者对她的学说的讨论与反馈。她的成名作《性别麻烦》在德国翻译出版之后, 德国学者对她的理论的薄弱环节的激烈抨击成为她中后期的理论转向的重要诱因。其中, 巴特勒对物质身体进行解构以对抗本质主义是其中一个最具代表性的争议点。德国学者洛瑞认为“巴特勒将物质身体仅仅视作是一种言语类别或是一个词汇正是问题之所在: 本质身体的自然性被当作是一个言语指示过程的结果。身体变成的文本; 身体的表面变成了纸。在身体之上, 言语的指示过程得以解读。”⁶

芭芭拉·杜登则认为: “巴特勒代表了一种言论, 即与自然作为矩阵 (Matrix)、也就是肉体作为生命源头的观点决裂。我关心的恰恰是这种解构表演 (dekonstruktive Performanz) 的反面: 身体的所感是社会决定的言行的投射 (表现)。巴特勒的言论无疑迎合了某些学者在媒体社会中鼓吹“去身体化”的企图。”⁷杜登借此恢复身体和身体感受在性别研究中的重要地位, 批评巴特勒用“性别”概念抹杀不同性别主体的身体和身体感受的差异, 无益于解决女权和性别的现实问题。巴特勒遂在她的第二部著作《身体之重: 论“性别”

1 Paula-Irene Villa, Judith Butler, Frankfurt/New York: Campus Verlag, S. 129.

2 同上, S. 141.

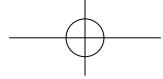
3 Judith Butler, Contingent Foundations: Feminism and the Question of Postmodernism, Feminist Contentions: A Philosophical Exchange, eds. Benhabib, Seyla et al., trans. Katharina Menke, Frankfurt am Main: Fischer, 1993, p. 50.

4 同上, S.127-128.

5 Judith Butler, *Recovery and Invention: The Projects of Desire in Hegel, Kojève, Hyppolite, and Sartre*, New York: Columbia University Press, 1987.

6 Isabell, Lorey, Der Körper als Text und das aktuelle Selbst: Butler und Foucault, in *Feministische Studien* 11, 1993, S.10-23, hier S. 16.

7 Barbara Duden, Die Frau ohne Unterleib. Zu Judith Butlers Entkörperung, in *Feministische Studien* 11, S. 24-33, hier S. 28.



的话语界限》¹中吸取了这一观点。德国学者对巴特勒观点的质疑是对其性别学说研究的有益补充,使得其理论逐步系统化,走向成熟。巴特勒在《身体之重》的德文译本的序言中积极回应了德国学者对其观点的挑战,谦虚地对《性别麻烦》中的逻辑欠缺和理论疏漏提出自我批评,并许诺在《身体之重》中着重论述这个问题:“就我的上一部作品在德国的反馈,我想说我并未充分地认识到‘生物’(Das Biologische)一词在德语中被赋予的重要意义。”²“我向我在汉堡、慕尼黑、柏林和维也纳的听众们致谢,感谢他们对我友好的接受,以及他们对我提出的各种各样的学术挑战,这也是我在未来学术生涯中亟待解决的问题。”³

正是由于巴特勒与德语学者的积极的学术互动,使得她性别学说在短短30年的时间里,从德国人文学科中的“小众观点”上升为性别主流话语,成为近年来德语区(德国、奥地利和瑞士)发展最为迅猛的学科。各地多个著名大学纷纷建立了女性和性别研究中心,截止2011年德国《时代》杂志报道仅一年时间德国大学新增的性别学教授职位为173个。性别研究符合当今德国的社会政治核心价值以及意识形态的要求。德国联邦政府将其制定为教育的战略目标,德国各大党派都大力支持这一项目。研究德国文学性别批评史也就是研究德国的社会文化发展史,对了解德国的人文生态有重要意义。

二、德国性别批评研究综述

性别研究的繁荣直接推动了德国文学的性

别批评的发展,使其成为可与阐释学、结构主义、接受美学、社会历史批评、符号学和解构主义等理论相提并论的文学批评方法。当今德国以文学的性别批评为题的学术著作主要有以下三种类型。一是有关某一种批评方法或某一特定主题,并结合具体的文学分析实践。如维格(Sigrid Weigel)的《反浪漫主义风潮,论施莱格(卢琴德)中女性的美学意义》⁴解析了1800年左右经典文学作品中关于女性的表达;疏勒(Marianne Schuller)的《文学场景和阴影,女性在文学创作中的位置》⁵剖析文学中的女性的死亡的美学效果;拉莫特(Franziska Lamont)的《被丈量的女性,1900年左右的歇斯底里症》⁶对一战前后女性歇斯底里症进行的犯罪学和医学的讨论。埃尔哈特(Walter Erhart)的《居家男人,关于现代男性的文学起源》⁷研究19世纪市民阶级的男性的矛盾身份。二是系统性的、但内容还比较简单的、介绍文学批评理论的导论。如欧辛斯基(Jutta Osinski)的《女权主义文学导论》⁸展示了70年代以来欧美女权主义文学和理论的概况;索斯勒(Franziska Schößler)的《性别学导论》⁹系统介绍了德国文学性别批评理论,其中包括介绍巴特勒和其理论的文学运用的篇章。三是关于某一种方法的理论专著和论文集,如林德霍夫(Lena Lindhoff)研究“阴性写作”(Écriture féminine)的专著¹⁰、克拉斯(Andreas Kraß)研究酷儿理论的论文集¹¹、纽宁夫妇(Ansgar Nünning, Vera Nünning)¹²的结构主义性别叙事学的专著以及尼布勒和斯多维克(Sigrid Nieberle/ Elisabeth Strowick)¹³主编的后结构主义性别叙事

1 Judith Butler, *Bodies That Matter: On the Discursive Limits of "Sex"*, London: Routledge, 1993.

2 Judith Butler, *Körper von Gewicht*, Frankfurt am Main: Suhrkamp, 1997, S. 9.

3 同上, S.11-12.

4 Sigrid Weigel, *Wider die romantische Mode. Zur ästhetischen Funktion des Weiblichen in Friedrich Schlegels Lucinde*, in Inge Stephan (Hg.), *Die verborgene Frau*, Berlin: Argument-Verlag, 1983.

5 Marianne Schuller: *Literarische Szenerien und ihre Schatten. Orte des Weiblichen in literarischen Produktionen*, in Ringvorlesung *Frau und Wissenschaft*, Marburg, 1979.

6 Franziska Lamont, *Die vermessene Frau, Hysterien um 1900*, München: Wilhelm Fink Verlag, 2001.

7 Walter Erhart, *Familienmänner. Über den literarischen Ursprung moderner Männlichkeit*, München: Wilhelm Fink Verlag, 2001.

8 Jutta Osinski, *Einführung in die Feministische Literaturwissenschaft*, Berlin: Erich Schmidt, 1998.

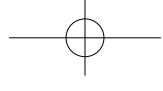
9 Franziska Schößler, *Einführung in die Gender Studies*, Berlin: Akademie Verlag, 2008.

10 Lena Lindhoff, *Einführung in die Feministische Literaturtheorie*, Stuttgart: J.B. Metzler, 1995.

11 Andreas Kraß (Hg.), *Queer Denken. Gegen die Ordnung der Sexualität. Queer Studies*, Frankfurt am Main: Suhrkamp Verlag, 2003.

12 Vera Nünning/Ansgar Nünning(Hg.), *Erzähltextanalyse und Gender Studies*, Stuttgart/Weimar: J. B. Metzler, 2004.

13 Sigrid Nieberle/Elisabeth Strowick(Hg.), *Narration und Geschlecht. Texte-Medien-Episteme*, Köln/Weimar/Wien: Böhlau Verlag, 2006.



的论文集。由此可见，性别批评方法在德国文学评论学界正广为接受和使用。但是对于后结构主义批评流派的研究还只出现在评析某一方法的专著、论文集或是导论中。在德国文学批评学界，还没有详细、全面介绍这一分析流派的全面的专著。

从我国文学的性别评论研究来说，英美文学领域巴特勒性别批评文论研究者众多（严泽胜2004；李昀2008；柯倩婷2010；孙婷婷2010；何成州2011；都岚岚2011）。其研究主要集中在辨析和解说巴特勒的理论，较少将其理论与文学批评的实践相结合。在德国文学研究领域虽有不少对于德国女性创作和性别文学的批评研究（刘墨2001；张红艳2004；李昌珂2005；刘卫平2006；张帆2008；张悦2011），但从这些研究不难看出，我国日耳曼语言文学学者对于后结构主义性别学说在德国文学批评界的重大影响的关注还比较欠缺。

三、德国后结构主义性别批评

自60年代末以来，德国文学的性别批评发展史从女性文学批评，到女权主义文学批评，再走向性别文学批评。德国学者在批判吸纳了巴特勒的理论后形成自己的观点和有本土特色的文学批评理论学说。在德国文学批评和理论学界，由巴特勒的后结构主义性别学说延伸出的文学的性别批评方法主要有以下五种。

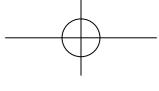
一是后结构主义性别叙事学。纽宁夫妇（Ansgar Nünning, Vera Nünning）的结构主义性别叙事学研究和后结构主义性别叙事研究各有优缺点，在适用的叙事文本和分析方法上有所不同。纽宁夫妇认为结构主义的叙事分析方法主要适用于典型的女权和女性主义文学，而后结构主义的分析方法则适用于“泛性别”和“跨性别”文学主题，以及跨学科和跨媒体的文本形式。从分析方法上来说，结构主义性别叙事主要是以文学文

本为中心展开分析。而后结构主义的分析方法则是所谓后经典叙事学的一部分，将文本成型、阅读过程以及读者感受等内容纳入研究。后结构主义性别叙事学研究主要是将巴特勒的“操演理论”（performativity）和“做性别”（doing gender）等观点融入到叙事学的研究方法中去。整个叙事从广义上来说是在话语在操演的过程中塑造性别主体的过程。如何在整合结构主义叙事学特点的同时，使得后结构主义性别叙事充分发挥其分析多种文本的优势，是纽宁夫妇亟待解决的学术问题。卡琳·施密特（Kathrin Schmidt）2009年德国图书奖获奖小说《你不会死》（Du stirbst nicht）是多角度性别叙事的典型例子。小说中的女主人公海伦因为病痛徘徊在生死边缘，几乎丧失了所有正常女性的生理功能，她从典型女性主体变成模糊的非男非女的性别主体，又在康复之后回归到女性主体。另一位主人公，护工维欧拉的性别从一开始便是不清晰的，在救护海伦的过程中展现出超越常人，充满神性的光辉。小说丰富多彩、层次多样的叙事手法模糊了性别的正常和非正常的界限，构造出颇具超越性的性别主体。

二是解构女权主义视角（Dekonstruktiver Feminismus）。所谓解构女权主义虽在字面上有“女权”二字，但与传统意义上女权主义关系不大。解构女权主义是主要由德国文学性别理论家维因肯（Barbara Vinken）在德里达延异概念的基础上提出的解读文学的方法¹。德里达作为巴特勒后结构主义性别理论的最重要的理论来源之一，虽极少发表与女权和性别相关的学说，但他的解构主义被德国学者广泛运用于文学的性别批评。维因肯认为，文本中塑造的男女两种二元性别以排除、抹杀和压抑其他多元性别特征为代价，因此这种分析和解读方法旨在从文本和性别关系中，以所谓“女性视角”也就是“解构视角”挖掘、发现和解读被压抑和被抹灭的性别差异性。费尔曼（Shoshana Felman）²则认为可以在文学作品中发现那些使得男女性别二元化崩溃的，包括字母、

1 Barbara Vinken (Hg.), *Dekonstruktiver Feminismus. Literaturwissenschaft in Amerika*, Frankfurt am Main: Suhrkamp, 1992.

2 Shoshana Felman: *Weiblichkeit Wiederlesen*, in Barbara Vinken (Hg.), *Dekonstruktiver Feminismus, Literaturwissenschaft in Amerika*, Frankfurt am Main: Suhrkamp, 1992.



符号和单词在内的文本细节，也可以比较文学作品中“表面文本”和所谓“潜文本”之间的差异，以挖掘容易被读者遗漏但决定文本解读的重要细节。维因肯和费尔曼都以后结构主义理论为依据，佐以其他如心理分析和阴性书写等分析方法，以得出内涵丰富的分析结论。

三是后结构主义男性分析。在六七十年代德国女权主义运动兴盛的年代，男权主义是女权运动斗争的对象。这个时期，相对于“女性研究”而产生的“男性研究”（Men's Studies）是建立在男女性别二元对立的基础之上的¹。时至今日，这一传统意义上的“男性研究”随着女权在西方世界逐步得以实现也失去了原有的意义。在后现代性别多元化理念的影响之下，男性研究具有了完全不同的侧重点，如何使得“男性”、“男性气概”和“阳性”等概念从男女二元定义中释放出来，是德国后结构主义男性研究的焦点。德国后结构主义理论家认为“男性（阳性）”（Männlichkeit）与生物和本质意义上的“男人”应该是分离的，是在特定的社会、历史和文化的语境中被构造出来的产物。因此，“男性”与“男人”并不存在对应关系。在后结构主义视角下的男性分析主要是将“男性”视为一个内涵丰富且动态发展的过程，即男性气质有多种多样层面、包罗万象的内容和迥异的发展阶段。比如，史尼兹勒（Arthur Schnitzler）的《绮梦春色》（*Traumnovelle* 1926）中的男主人公陷入自我身份的混乱之中，究竟是貌似完美的婚姻，还是放纵欲望才能构建所谓的男性魅力和阳刚之气，成为小说人物塑造的主线。

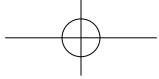
四是“酷儿视角”性别话语分析。近年来，以同性恋等少数性别人群为主要角色的文学作品在德国文坛层出不穷，其性别身份的困境往往与其他身份如人种，国别，阶级和宗教相联系。这些文学作品以其深刻的社会和精神内涵屡屡获得文学大奖的垂青。文学创作的繁荣和文学评论的发展相辅相成。酷儿文学批评视角也越来越受到文学理论界的追捧。德国的酷儿文学评论视角主

要包括以下一些内容：第一是将文学作品中的多元性别身份和性别身体视为一个由想象、投射、分类和图画组成的艺术化的产物。同时，无论是男性还是女性，同性还是中性都是被自然科学、社会文化学、宗教学、艺术学和文学话语构造出来的。托马斯·麦内克（Thomas Meinecke）的《假小子》（*Tomboy* 1998）是德国有里程碑意义的酷儿文学代表作，是第一部以巴特勒的学说为理论背景构造的小说，小说中几乎每一个人物和每一个细节都能在巴特勒的理论著作中找到源头。第二是将文化和社会视为压抑主体欲望的桎梏，人们的欲望被限制在单一的、强制性的“异性恋模式”（Heterosexualität）中，文学批评的一个任务就是重新发掘文学作品中被抹杀、被压抑和被误读的欲望形式。因此，以酷儿视角解读经典文学也是学术界的一个新趋向，即发掘作品中人与人之间隐含的性别关系是如何推动故事情节发展，完成人物塑造的，并且揭示人物之间的暗藏的力量关系对比和权力关系。

五是反后现代和后结构主义性别批评。有一些德国学者在文学批评的实践中，发现后结构主义的性别批评方法不再适用于一些新的文学文本的分析。针对文学领域的这些新现象，评论家们将目光投注到人文科学交叉领域新的发展，试图用新的方法论来进行分析解读。这些哲学思想虽有不同侧重点，但他们的共同点在于，理论家们试图将曾被后现代主义批判和解构的主体、中心、本原以及美等概念以新的方式重新带回人们的视野。他们在人类学、现象学、神学、伦理学和美学中找到新的优势结合点，开拓出了新的性别批评话语领域，并揭示为什么后结构主义的意识形态和分析方法已经不足以诠释一些新的文学现象。²德莱斯纳（Ulrike Draesner）的小说《嫁妆》（*Mitgift* 2001）出现了一些鲜明反巴特勒后结构主义性别理论的文本因素。德国作家麦内克的小说《处女》（*Jungfrau* 2008）体现出对后现代思考方式的反叛：主人公洛塔通过有选择地引用、辨析

¹ Franziska Schöpler, *Einführung in die Gender Studies*, Berlin: Akademie Verlag, 2008, S. 136.

² Yuan Xue, *Über den Körper hinaus - Geschlechterkonstruktion im europäischen Roman seit Ende der 1990er Jahre bis in die Gegenwart*, Bielefeld: Transcript, 2014.



和演绎德国著名神学家汉斯·冯·巴尔塔萨等人的著作，试图将“处女”，即童贞玛丽亚塑造成一个包罗万象、内涵丰富的宗教圣像和文化符号，达到激发天主教会在后现代以后社会中的进步作用，促进后现代极端个人主义群体与天主教会这两个相互冲突，甚至敌视的思想派别的沟通，寻求两个派别的相互制约，相互包容，和平共处之道。¹

结语

综上所述，巴特勒理论在德国的接受和运用主要有以下几个特点：一、巴特勒在德国的接受不是单向被动的，而是与德国学者双向互动，共同进步的过程。二、德国90年代的社会文化和学术文化都为巴特勒的接受提供了坚实的基础，使得巴特勒很快在德国声名大噪。三、巴特勒与德

国学者的争议点主要是她在《性别麻烦》中的“去身体化”倾向。这与德国的女权主义运动的主旨相悖。四、德国学者对巴特勒的接受集中在后现代话语分析和后结构主义两个领域。后者在德国本土的嬗变尤为值得关注，演变成五个相关的分析方法。

性别理论起源于社会现实，辐射到人文科学领域，继而引起了哲学、文化学和文学界的一系列波动。系统梳理德国当代文学性别批评的起源、发展和演变，可以解读德国本土文化和外来文化在文学性别批评领域的碰撞和发展。这一研究将涉及多层次、多角度的欧洲和德国的社会问题。深入了解和挖掘这个问题，对于了解欧洲人和德国人的人文思想动态具有战略意义，对于处理类似社会问题具有很好的借鉴意义。

(作者单位：上海交通大学外国语学院)

¹ 薛原，重构处女，天主教与欧洲后现代后新小说的碰撞，《上海交通大学学报（哲学社会科学版）》，2015年第五期，第22页。